



Grazie all'esperienza maturata negli ambiti della sicurezza e dell'automazione in 50 anni di attività sul campo nei settori più disparati, Pilz ha acquisito una notevole conoscenza delle relative normative e di come devono essere applicate. Oltre a offrire un portafoglio completo di prodotti e sistemi di sicurezza e automazione, l'azienda tedesca è in grado di supportare al meglio l'utente in tutte le fasi, dalla progettazione all'applicazione delle soluzioni scelte, fino alla validazione delle applicazioni.

Questo modello di offerta, applicato da tutte le 25 filiali sparse nel mondo – in Italia la società è presente fin dal 1993 - garantisce un approccio e un'interpretazione univoca delle normative di sicurezza e la loro completa applicazione. Pilz ha anche stretto numerosi accordi internazionali con grandi multinazionali che l'hanno scelta per operare nei loro stabilimenti, dislocati in svariati Paesi: la sicurezza è infatti parte integrante della sua 'mission', come sottolineato da Armin Glaser, head product manager di Pilz, intervistato da Fieldbus&Networks.

Pilz Italia
Via Meda, 2/A
22060 Novedrate (CO)
Tel. 031 789511 – Fax 031 789555
www.pilz.it - info@pilz.it

Sommario

- 13 EDITORIALE**
Fieldbus: un 'ramo morto'?
Paolo Pinceti
- 14 IN BREVE**
A cura di Paola Redili
- 16 COVER STORY**
La sicurezza come 'mission'
Giovanni Sangiorgio
- 22 ON LINE**
Una 'nicchia' in pieno sviluppo
Paola Redili
- 24 PRIMO PIANO**
Gigabit Ethernet
A cura di Lucia Milani
- 28 INSTALLAZIONE**
Quando i fieldbus comunicano con Internet
Ilaria De Poli
- 32 Oltre i confini dell'industria**
Vittorio Agostinelli
- 33 Dalle utenze al Web**
Paolo Laganà
- 35 DOSSIER**
I fieldbus nel processo
A cura di Carlo Lodari
- 36 Col fuoco non si scherza!**
Giovanni Riva
- 38 Guardando al futuro**
Luca De Marchi
- 40 Energia al naturale**
Alberto Poli
- 42 La giusta temperatura**
Bill Jesswein
- 44 Compatibile e flessibile**
Rosangela Dal Lago
- 46 TAVOLA ROTONDA**
Ethernet industriali a confronto
Carlo Lodari
- 52 BUILDING BLOCKS**
Senza neanche un filo
Matteo Marino
- 56 SUL CAMPO**
Valutare gli eccessi
Stefano D'Abrusco
- 58 Sempre al tuo fianco**
Giulia De Agnoi
- 60 Batterie? No grazie**
Janko Strass
- 62 TUTORIAL**
Tecniche di demodulazione
Mariano Severi
- 66 FLASH NEWS**
A cura di Lucia Milani

28

Installazione

Quando i fieldbus comunicano con internet



35

Dossier

I fieldbus nel processo

